

APPENDICES

Appendix 1. Research Instrument Blueprint

i. Instrument Description

Instrument No	RQ1
Type of instrument	Interview Guide
Source of Data	Instructor of SLC Singaraja and Instructor of LKP Taruna Samudra
Research Question	What cruise line terms must be understood by the tourism schools' students?
Grand Theory	Target Situation Analysis

B. Grand Theory

a. Target Situation Analysis (TSA)

The needs of the students after the conclusion of a language course are the focus of this kind of need analysis. The framework created by Hutchinson and Waters (2008) outlines the types of data that should be acquired for target scenario analysis. That structure includes:

A. What justifies the language's use?

- 1) For a job
- 2) For instruction

B. How will the language be employed?

- 1) The medium, such as speaking, writing, or reading
- 2) Channel: telephone, in-person, etc.
- 3) The genre of the text or discourse, such as scholarly writing, lectures, casual chat, technical instructions, or catalogs.

C. What will the subject matter be?

- 1) Subjects, such as those in the fields of medicine, biology, architecture, shipping, and engineering
- 2) Level: postgraduate, secondary school, technician, craftsman

D. With whom will the students utilize the language?

- 1) Native or foreign speaker
- 2) Receiver's level of education:

Relationship: for example, coworker, instructor, client, supervisor, or subordinate

E. Where will the language be employed?

- 1) The environment: a workplace, lecture hall, hotel, workshop, or library
- 2) Human situation, such as alone, in meetings, during demonstrations, or on the phone
- 3) Linguistic environment, such as in one's own nation or abroad

F. When will the terminology be used?

- 1) Immediately after or concurrently with the ESP course
- 2) Often, rarely, in small amounts, or in great chunks

C. Conceptual definition

Students' needs are the requirements, desire and essential elements that contribute to their overall development.

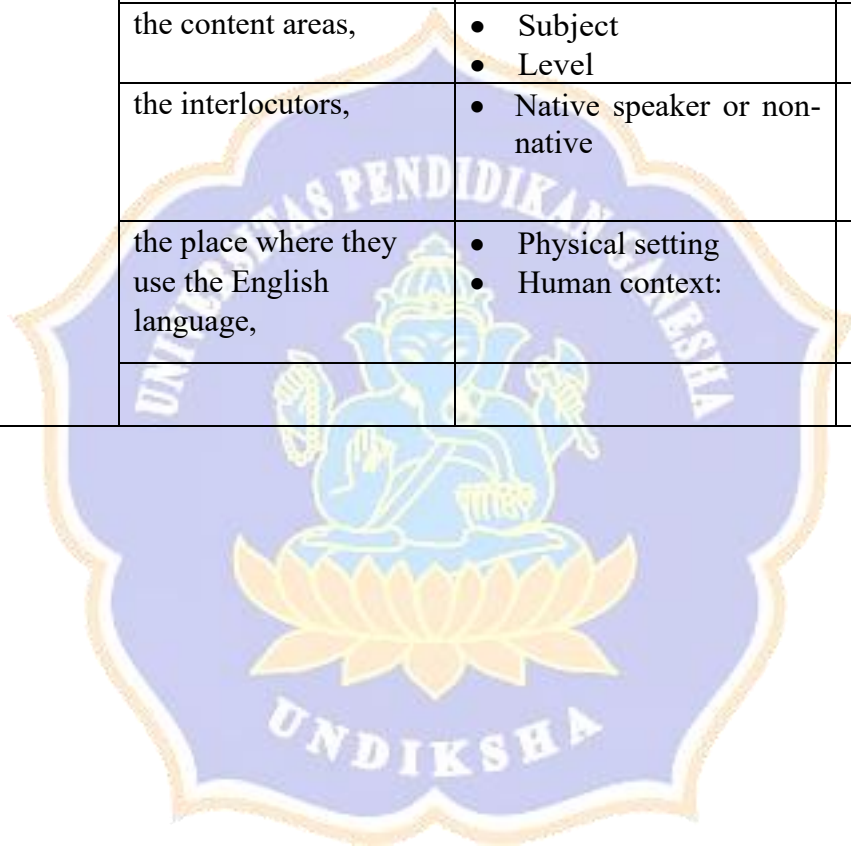
D. Operational Definition

The aspects of the students' needs are the reasons why English is needed, how the language is used, the content areas, the interlocutors, the place where they use the English language, and the English language be used.

Appendix 2. Blue Print

Table 1. Blue Print of Need Analysis Interview Guide

Dimension	Aspect	Indicator	Item
Students' needs	the reasons why English is needed	<ul style="list-style-type: none"> • For study • For job 	1 -5
	how the language is used,	<ul style="list-style-type: none"> • Medium • Channel • Type of text or discourse 	6-9
	the content areas,	<ul style="list-style-type: none"> • Subject • Level 	10-12
	the interlocutors,	<ul style="list-style-type: none"> • Native speaker or non-native 	13
	the place where they use the English language,	<ul style="list-style-type: none"> • Physical setting • Human context: 	14-15



Appendix 3. Questions of Interview Guide (to Instructor)

- 1) Apakah ketika bekerja di kapal pesiar setiap pekerja wajib menggunakan bahasa inggris ?
- 2) Department apa saja yang ada di kapal pesiar yang berhubungan dengan perhotelan?
- 3) Apa saja posisi posisi yang tersedia di masing masing department yang berhubungan dengan perhotelan di kapal pesiar?
- 4) Apakah pekerja di kapal pesiar mendapatkan pelatihan tambahan yang dilaksanakan dengan bahasa pengantar dalam bahasa inggris?
- 5) Apa saja jenis-jenis pelatihan di kapal pesiar yang diberikan ke pekerja di bagian perhotelan?
- 6) Apakah siswa (calon pekerja ke kapal pesiar) yang belajar bahasa inggris untuk keperluan bekerja di kapal pesiar menyukai pembelajaran melalui media berbasis teknologi?
- 7) Keahlian bahasa mana yang penting untuk dikuasai oleh pekerja yang bekerja di kapal pesiar (listening, reading, speaking, writing)? (berhubungan dengan contoh kalimat)
- 8) Apakah pekerja di kapal pesiar berkomunikasi dalam bahasa inggris melalui telephone, email, sosial media atau hanya melalui tatap muka?
- 9) Apakah bahasa inggris yang digunakan ketika berkomunikasi selalu menggunakan bahasa formal atau bervariasi (formal/informal)?
- 10) Apa saja topik topik yang biasanya dibahas oleh pekerja di kapal pesiar ketika mereka berkomunikasi dengan sesama pekerja, atasan, dan tamu?
- 11) Apakah ada istilah-istilah khusus yang harus dipahami oleh pekerja kapal pesiar?
- 12) Bagaimana tingkat pendidikan lawan bicara Anda dalam berkomunikasi dalam bahasa Inggris? Apakah mereka lulusan SMA, Diploma, Sarjana, atau tingkat pendidikan lainnya??
- 13) Apakah lawan bicara yang sedang diajak berkomunikasi merupakan penutur asli bahasa Inggris? Dan dari negara mana biasanya mereka berasal? (Apakah mereka rekan kerja, tamu, atau atasan?)
- 14) Dimana saja (lokasi) pekerja di kapal pesiar menggunakan bahasa inggris?

- 15) Di dalam kapal pesiar, dalam konteks apa biasanya para pekerja menggunakan bahasa Inggris? Apakah itu dalam percakapan pribadi, interaksi umum, rapat, atau briefing?



Appendix 4. Expert Judgement Sheet

Instrument No	RQ1
Type of instrument	Interview Guide
Source of Data	Instructor of SLC Singaraja and Instructor of LKP Taruna Samudra
Research Question	What cruise line terms must be understood by the tourism schools' students?
Grand Theory	Target Situation Analysis

No	Statements	Result	
		Relevant	Not Relevant
1.	Apakah ketika bekerja di kapal pesiar setiap pekerja wajib menggunakan bahasa inggris ?		
2.	Department apa saja yang ada di kapal pesiar yang berhubungan dengan perhotelan?		
3.	Apa saja posisi posisi yang tersedia dimasing masing department yang berhubungan dengan perhotelan di kapal pesiar?		
4.	Apakah pekerja di kapal pesiar mendapatkan pelatihan tambahan yang dilaksanakan dengan bahasa pengantar dalam bahasa inggris?		
5.	Apa saja jenis-jenis pelatihan di kapal pesiar yang diberikan ke pekerja di bagian perhotelan?		

6.	Apakah siswa (calon pekerja ke kapal pesiar) yang belajar bahasa inggris untuk keperluan bekerja di kapal pesiar menyukai pembelajaran melalui media berbasis teknologi?		
7.	Tipe keahlian bahasa manakah yang diutamakan bagi pekerja yang bekerja di kapal pesiar, seperti contohnya keterampilan mendengarkan, membaca, berbicara, atau menulis?		
8.	Apakah pekerja di kapal pesiar berkomunikasi dalam bahasa inggris melalui telephone, email, sosial media atau hanya melalui tatap muka?		
9.	Apakah bahasa inggris yang digunakan ketika berkomunikasi selalu menggunakan bahasa formal atau bervariasi (formal/informal)?		
10.	Apa saja topik topik yang biasanya dibahas oleh pekerja di kapal pesiar ketika mereka berkomunikasi dengan sesama pekerja, atasan, dan tamu?		
11.	Apakah ada istilah-istilah khusus yang harus dipahami oleh pekerja kapal pesiar?		
12.	Bagaimana tingkat pendidikan lawan bicara Anda dalam berkomunikasi dalam bahasa Inggris? Apakah mereka lulusan SMA, Diploma, Sarjana, atau tingkat pendidikan lainnya?		
13.	Apakah lawan bicara yang sedang diajak berkomunikasi merupakan penutur asli bahasa Inggris? Dan dari negara mana biasanya mereka berasal? (Apakah mereka rekan kerja, tamu, atau atasan?)		

14.	Dimana saja (lokasi) pekerja di kapal pesiar menggunakan bahasa inggris?		
15.	Di dalam kapal pesiar, dalam konteks apa biasanya para pekerja menggunakan bahasa Inggris? Apakah itu dalam percakapan pribadi, interaksi umum, rapat, atau briefing?		

Singaraja,

Expert I

Prof. Dr. I Gede Budasi, M.Ed
NIP. 195812311985031022



Appendix 5. Expert Judgment Sheet

Instrument No	RQ1
Type of instrument	Interview Guide
Source of Data	Instructor of SLC Singaraja and Instructor of LKP Taruna Samudra
Research Question	What cruise line terms must be understood by the tourism schools' students?
Grand Theory	Target Situation Analysis

No	Statements	Result	
		Relevant	
1.	Apakah ketika bekerja di kapal pesiar setiap pekerja wajib menggunakan bahasa inggris		
2.	Department apa saja yang ada di kapal pesiar yang berhubungan dengan perhotelan?		
3.	Apa saja posisi posisi yang tersedia di masing masing department yang berhubungan dengan perhotelan di kapal pesiar?		
4.	Apakah pekerja di kapal pesiar mendapatkan pelatihan tambahan yang dilaksanakan dengan bahasa pengantar dalam bahasa inggris?		
5.	Apa saja jenis-jenis pelatihan di kapal pesiar yang diberikan ke pekerja di bagian perhotelan?		
6.	Apakah siswa (calon pekerja ke kapal pesiar) yang belajar bahasa inggris		

	untuk keperluan bekerja di kapal pesiar menyukai pembelajaran melalui media berbasis teknologi?		
7.	Keahlian bahasa mana yang penting untuk dikuasai oleh pekerja yang bekerja di kapal pesiar (listening, reading, speaking, writing)? (berhubungan dengan contoh kalimat)		
8.	Apakah pekerja di kapal pesiar berkomunikasi dalam bahasa inggris melalui telephone, email, sosial media atau hanya melalui tatap muka?		
9.	Apakah bahasa inggris yang digunakan ketika berkomunikasi selalu menggunakan bahasa formal atau bervariasi (formal/informal)?		
10.	Apa saja topik topik yang biasanya dibahas oleh pekerja di kapal pesiar ketika mereka berkomunikasi dengan sesama pekerja, atasan, dan tamu?		
11.	Apakah ada istilah-istilah khusus yang harus dipahami oleh pekerja kapal pesiar?		
12.	Bagaimana tingkat pendidikan lawan bicara Anda dalam berkomunikasi dalam bahasa Inggris? Apakah mereka lulusan SMA, Diploma, Sarjana, atau tingkat pendidikan lainnya?		
13.	Apakah lawan bicara yang sedang diajak berkomunikasi merupakan penutur asli bahasa Inggris? Dan dari negara mana biasanya mereka berasal? (Apakah mereka rekan kerja, tamu, atau atasan?)		

14.	Dimana saja (lokasi) pekerja di kapal pesiar menggunakan bahasa inggris?		
15.	Di dalam kapal pesiar, dalam konteks apa biasanya para pekerja menggunakan bahasa Inggris? Apakah itu dalam percakapan pribadi, interaksi umum, rapat, atau briefing?		

Singaraja,

Expert II

Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd

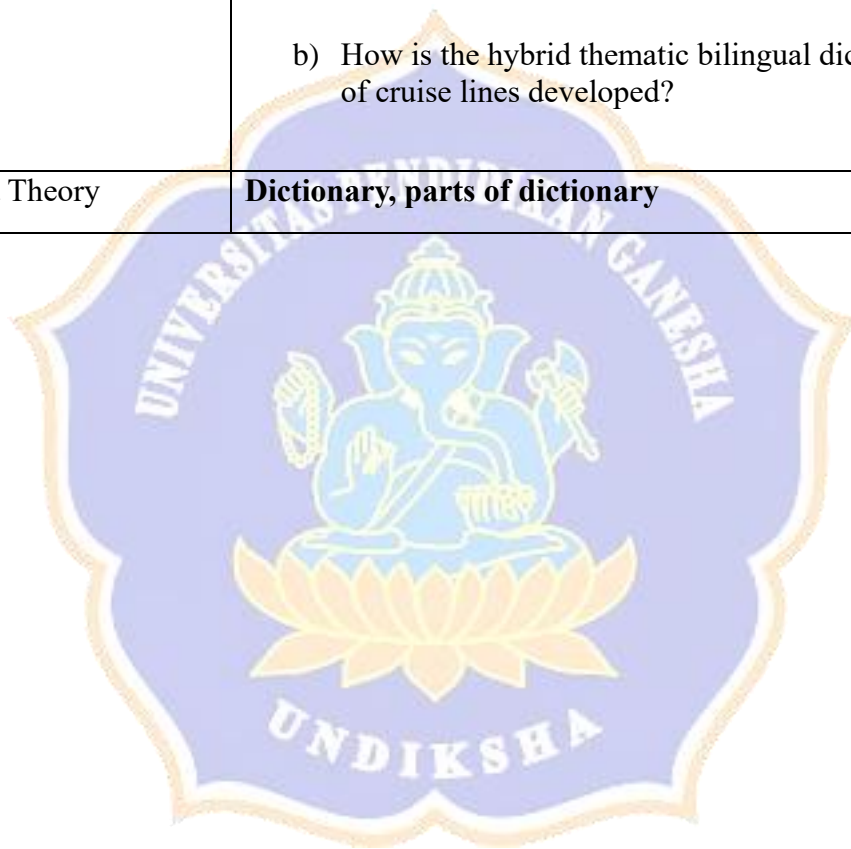
NIP.197609022000031001



RESEARCH INSTRUMENT BLUEPRINT (RQ2 dan RQ3)

A. Instrument Description

Instrument No	RQ2 and RQ3
Type of instrument	Researcher Journal
Source of Data	Researcher
Research Question	<p>a) How is the design of a hybrid thematic bilingual dictionary of cruise line terms?</p> <p>b) How is the hybrid thematic bilingual dictionary of cruise lines developed?</p>
Grand Theory	Dictionary, parts of dictionary



Appendix 6. Researcher Journal**Date** :

Part of Dictionary	Description	Percentage	Remark



Appendix 7. Research Instrument Blueprint

A. Instrument Description

Instrument No	RQ4
Type of instrument	Questionnaire
Source of Data	Instructor
Research Question	How is the quality of the hybrid thematic bilingual dictionary of cruise line terms?
Grand Theory	Assessment of Learning Media (McAlpine & Weston, 1994) Interrater Agreement Model (Gregory)

B. Grand Theory

Assessment of Learning Media

Four aspects need to evaluate in assessing learning media: instructional design, language, presentation, and subject matter (Mabruri et al., 2019; McAlpine & Weston, 1994; Ramdhani & Muhammadiyah, 2015). Learning design includes justification of needs, target users, user levels, objectives, motivation and learning contexts, learning strategies, organizing and preparing content, examples, exercises, feedback, learning evaluations, internal adaptation and integration, and external adjustments. Language aspects include how the language is used to convey ideas/material, the complexity of the structure of the discussion, the use of verbs, repetition, transitions, consistency, clarity, conciseness, and suitability for the user. Display aspects include spacing, type, titles, headings and sub-headings, use of numbers, images, illustrations and visuals, audio, colour, size and style display, margins, columns, technical quality, emphasis, and format and layout. At the same time, the material aspects include content value, content accuracy, comprehensiveness, integration, bias, and updates. Aspects and indicators of learning media assessment can be seen in Table 2.1 below.

Appendix 8. Questionnaire

No	Aspect	Indicator	Number of Statement
1.	Learning Design	Justification of need	1
		Target students	2
		Student level	3
		Objective	4
		Learning motivation and context	5,6
		Learning strategies	7
		Example	8
2.	Language	Word selection	9
		Sentence complexity and structure	10
		Use of verbs	11
		Repetition	12
		Transition	13
		Consistency	14
		Clarity	15
3.	Appearance	Space	16

		Font type selection	17
		Titles, headings, subheadings	18
		Use of numbers	19
		Pictures, illustrations and visual	20
		Audio/Music	21
		Colour	22
		Size and style	23
		Margins	24
		Formats and layouts	25
4.	Material	Content accuracy	26
		Completeness	27
		Bias	28
		renewal	29

(Source: McAlpine & Weston (1994))

No	Statement	Response				
		5	4	3	2	1
1.	Kamus yang dikembangkan telah mencakup istilah-istilah yang harus dikuasai oleh pekerja di kapal pesiar.					
2.	Kamus yang dikembangkan telah sesuai dengan pekerjaan yang ditargetkan oleh siswa.					
3.	Kamus yang dikembangkan telah sesuai dengan level atau kemampuan siswa.					
4.	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan tujuan pembelajaran di tempat pelatihan.					
5.	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan konteks pembelajaran					
6.	Kamus yang dikembangkan mampu memotivasi mereka untuk belajar.					
7.	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan strategi pembelajaran siswa.					
8.	Kamus yang dikembangkan memberikan contoh- contoh kalimat yang sesuai dengan penggunaan kata sesuai konteks.					
9.	Kamus yang dikembangkan menggunakan kata yang mudah dipahami					
10.	Kamus yang dikembangkan menggunakan struktur kalimat yang mudah dipahami					

11.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan dalam kamus menggunakan kata kerja yang sesuai.					
12.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan tidak menggunakan kata kata yang berulang.					
13.	Penjelasan yang disediakan menggunakan transisi signal.					
14.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan bersifat konsisten					
15.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan dapat dipahami dengan baik					
16.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan ditulis dengan spasi yang sesuai					
17.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan jenis dan ukuran font yang sesuai.					
18.	Kamus dilengkapi dengan judul, heading dan subheadings yang sesuai.					
19.	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan penomoran yang sesuai					
20.	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan pictures, illustration and visual yang sesuai					
21.	Kamus yang dikembangkan dilengkapi dengan audio yang sesuai.					

22.	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan colour yang sesuai					
23.	Ukuran dan bentuk kamus yang dikembangkan sesuai untuk dijadikan bahan bacaan sehari-hari					
24.	Penulisan yang digunakan dalam kamus sudah sesuai dengan margin.					
25.	Format dan layout yang digunakan dalam kamus mampu menarik perhatian siswa.					
26.	Isi dari kamus yang dikembangkan sudah akurat sesuai dengan kenyataan di kapal pesiar.					
27.	Isi dari kamus yang dikembangkan sudah lengkap.					
28.	Isi dari kamus dapat dipercaya.					
29.	Isi dari kamus mudah untuk diperbaharui.					

Appendix 9. Expert Judgement Sheet

Instrument No	RQ4
Type of instrument	Questionnaire
Source of Data	Instructor
Research Question	How is the quality of the hybrid thematic bilingual dictionary of cruise line terms?
Grand Theory	Assessment of Learning Media (McAlpine & Weston. 1994) Interrater Agreement Model (Gregory)

No	Statement	Result	
		Relevant	Non-Relevant
1)	Kamus yang dikembangkan telah mencakup istilah-istilah yang harus dikuasai oleh pekerja di kapal pesiar.		
2)	Kamus yang dikembangkan telah sesuai dengan pekerjaan yang ditargetkan oleh siswa.		
3)	Kamus yang dikembangkan telah sesuai dengan level atau kemampuan siswa.		
4)	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan tujuan pembelajaran di tempat pelatihan.		
5)	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan konteks pembelajaran		
6)	Kamus yang dikembangkan mampu memotivasi mereka untuk belajar.		

7)	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan strategi pembelajaran siswa.		
8)	Kamus yang dikembangkan memberikan contoh- contoh kalimat yang sesuai dengan penggunaan kata sesuai konteks.		
9)	Kamus yang dikembangkan menggunakan kata yang mudah dipahami.		
10)	Kamus yang dikembangkan menggunakan struktur kalimat yang mudah dipahami		
11)	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan dalam kamus menggunakan kata kerja yang sesuai.		
12)	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan tidak menggunakan kata kata yang berulang.		
13)	Penjelasan yang disediakan menggunakan transisi signal.		
14)	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan bersifat konsisten.		
15)	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan dapat dipahami dengan baik.		

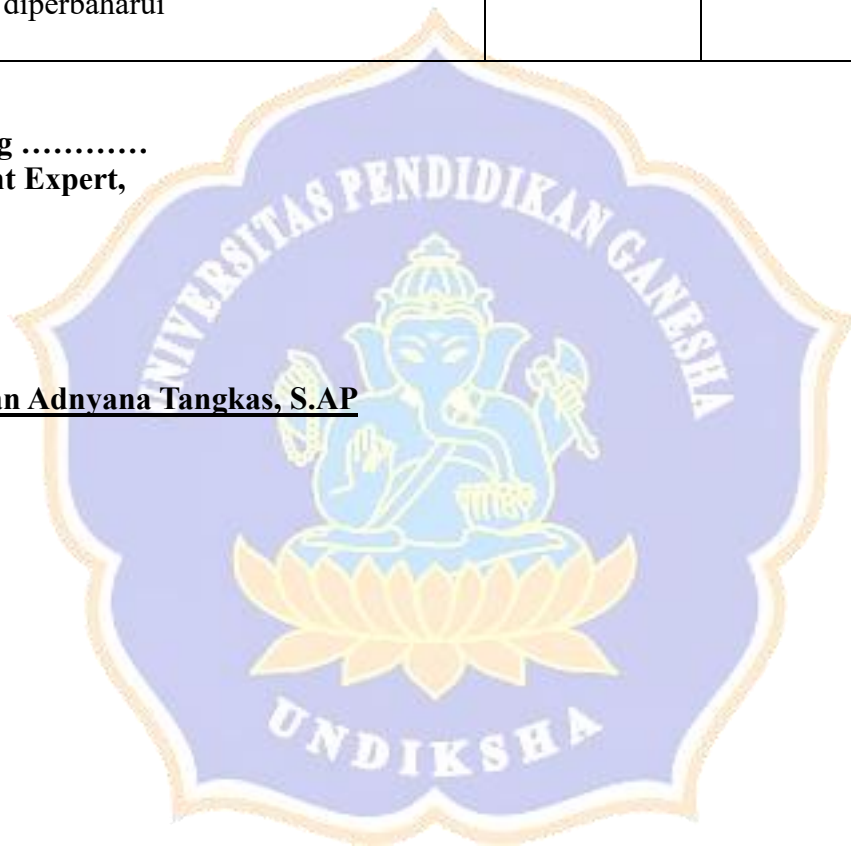
16)	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan ditulis dengan spasi yang sesuai.		
17)	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan jenis dan ukuran font yang sesuai.		
18)	Kamus dilengkapi dengan judul, heading dan subheadings yang sesuai.		
19)	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan penomoran yang sesuai.		
20)	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan pictures, illustration and visual yang sesuai		
21)	Kamus yang dikembangkan dilengkapi dengan audio yang sesuai.		
22)	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan colour yang sesuai.		
23)	Ukuran dan bentuk kamus yang dikembangkan sesuai untuk dijadikan bahan bacaan sehari-hari.		
24)	Penulisan yang digunakan dalam kamus sudah sesuai dengan margin.		
25)	Format dan layout yang digunakan dalam kamus mampu menarik perhatian siswa.		

26)	Isi dari kamus yang dikembangkan sudah akurat sesuai dengan kenyataan di kapal pesiar		
27)	Isi dari kamus yang dikembangkan sudah lengkap		
28)	Isi dari kamus dapat dipercaya		
29)	Isi dari kamus mudah untuk diperbaharui		

Badung
Content Expert,

Nyoman Adnyana Tangkas, S.AP

NIP.-



Instrument No	RQ4
Type of instrument	Questionnaire
Source of Data	Instructor
Research Question	How is the quality of the hybrid thematic bilingual dictionary of cruise line terms?
Grand Theory	Assessment of Learning Media (McAlpine & Weston. 1994) Interrater Agreement Model (Gregory)

No	Statement	Result	
		Relevant	Non-Relevant
1.	Kamus yang dikembangkan telah mencakup istilah-istilah yang harus dikuasai oleh pekerja di kapal pesiar.		
2.	Kamus yang dikembangkan telah sesuai dengan pekerjaan yang ditargetkan oleh siswa.		
3.	Kamus yang dikembangkan telah sesuai dengan level atau kemampuan siswa.		
4.	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan tujuan pembelajaran di tempat pelatihan.		
5.	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan konteks pembelajaran		

6.	Kamus yang dikembangkan mampu memotivasi mereka untuk belajar.		
7.	Kamus yang dikembangkan sudah sesuai dengan strategi pembelajaran siswa.		
8.	Kamus yang dikembangkan memberikan contoh-contoh kalimat yang sesuai dengan penggunaan kata sesuai konteks.		
9.	Kamus yang dikembangkan menggunakan kata yang mudah dipahami.		
10.	Kamus yang dikembangkan menggunakan struktur kalimat yang mudah dipahami		
11.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan dalam kamus menggunakan kata kerja yang sesuai.		
12.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan tidak menggunakan kata kata yang berulang.		
13.	Penjelasan yang disediakan menggunakan transisi signal.		
14.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan bersifat konsisten.		

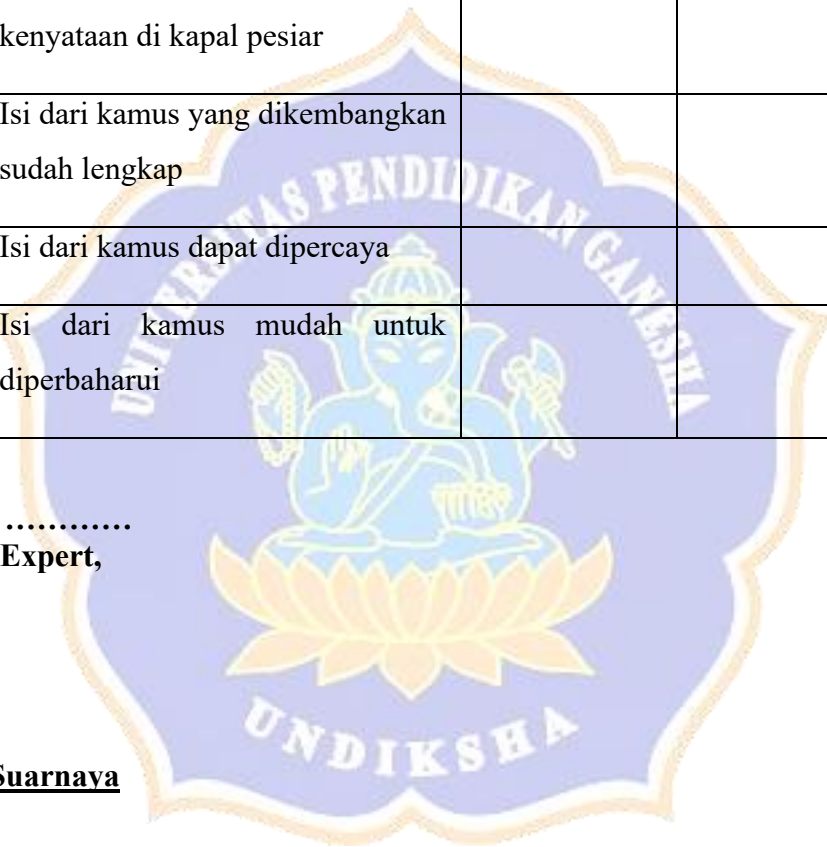
15.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan dapat dipahami dengan baik.		
16.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan ditulis dengan spasi yang sesuai.		
17.	Penjelasan dan contoh kalimat yang disediakan jenis dan ukuran font yang sesuai.		
18.	Kamus dilengkapi dengan judul, heading dan subheadings yang sesuai.		
19.	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan penomoran yang sesuai.		
20.	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan pictures, illustration and visual yang sesuai		
21.	Kamus yang dikembangkan dilengkapi dengan audio yang sesuai.		
22.	Kamus yang dikembangkan sudah menggunakan colour yang sesuai.		
23.	Ukuran dan bentuk kamus yang dikembangkan sesuai untuk dijadikan bahan bacaan sehari-hari.		

24.	Penulisan yang digunakan dalam kamus sudah sesuai dengan margin.		
25.	Format dan layout yang digunakan dalam kamus mampu menarik perhatian siswa.		
26.	Isi dari kamus yang dikembangkan sudah akurat sesuai dengan kenyataan di kapal pesiar		
27.	Isi dari kamus yang dikembangkan sudah lengkap		
28.	Isi dari kamus dapat dipercaya		
29.	Isi dari kamus mudah untuk diperbaharui		

Badung,
Content Expert,

I Made Suarnaya

NIP. -



A. Instrument Description

Instrument No	RQ5
Type of instrument	Questionnaire
Source of Data	Students
Research Question	How do the students perceive the hybrid thematic bilingual dictionary of cruise line terms?
Grand Theory	TAM Davis et al.,(1989); Zaineldeen et al., (2020).

B. Grand Theory

Technology Acceptance Model (TAM)

Technology Acceptance Model (TAM) are designed to capture students' perceptions of the technology or innovation being studied (Davis et al., 1989; Liao et al., 2018; Mortazavi et al., 2021; Wicaksono, 2022; Zaineldeen et al., 2020). Here are some common instruments used to measure students' acceptance in TAM research:

- f. Perceived Ease of Use (PEOU) Scale: This scale assesses students' perceptions of the ease of use of the technology. It typically includes statements or items that ask students to rate their agreement on a Likert scale (e.g., from strongly disagree to strongly agree) regarding the ease of using the technology.
- g. Perceived Usefulness (PU) Scale: This scale measures students' perceptions of the usefulness of the technology. It includes statements or items that ask students to rate their agreement on a Likert scale regarding the perceived benefits and advantages of using the technology.
- h. Behavioral Intention (BI) Scale: This scale examines students' intentions to use the technology in the future. It assesses their willingness and likelihood to adopt and continue using the technology. The scale typically includes

items asking students about their future plans and intentions regarding the technology.

- i. **Actual Usage Behavior:** In addition to self-reported measures, researchers may also collect data on students' actual usage behavior. This can be done through log files, tracking software usage, or other objective measures that provide insights into how students are using the technology.
- j. **Demographic and Background Information:** It is common to collect demographic and background information from students to understand how factors such as age, gender, prior experience, or educational background may influence their acceptance of the technology. This information can be collected through a separate section in the questionnaire.

Appendix 9. Questionnaire of Research Question 5 (For User / Students)

No.	Technology Acceptance Model <i>Perceived Usefulness (PU)</i>	Response				
		5	4	3	2	1
7.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me understand housekeeping terms.					
8.	Using the Hybrid Thematic Dictionary helped me improve my pronunciation for housekeeping terms.					
9.	Using Hybrid Thematic Dictionary helped me get examples of using the term housekeeping in a sentence.					
10.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me understand Food and Beverage Service terms.					
11.	Using the Hybrid Thematic Dictionary helped me improve my pronunciation for Food and Beverage terms.					

12.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me get examples of using the terms food and beverage service in sentence form.					
	<i>Perceived ease of use (PEU)</i>	Response				
		5	4	3	2	1
7.	Using Hybrid Thematic Dictionary makes it easier for me to look up housekeeping terms.					
1.	Using Hybrid Thematic Dictionary makes it easier for me to understand housekeeping terms					
2.	I can easily access the audio provided in the Hybrid Thematic Dictionary.					
3.	The audio provided in the Hybrid Thematic Dictionary is spoken quietly enough to make it easier for me to imitate it.					
4.	The pictures available in the Hybrid Thematic Dictionary make it easier for me to remember and understand terms in housekeeping					
5.	The pictures available in the Hybrid Thematic Dictionary make it easier for me to remember and understand terms in food and beverage service.					

Instrument No	RQ5
Type of instrument	Questionnaire
Source of Data	Students
Research Question	How do the students perceive the hybrid thematic bilingual dictionary of cruise line terms?
Grand Theory	TAM Davis et al.,(1989); Zaineldeen et al., (2020).

No.	Technology Acceptance Model <i>Perceived Usefulness (PU)</i>	Result	
		Relevant	Non-Relevant
1.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me understand housekeeping terms.		
2.	Using the Hybrid Thematic Dictionary helped me improve my pronunciation for housekeeping terms.		
3.	Using Hybrid Thematic Dictionary helped me get examples of using the term housekeeping in a sentence.		
4.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me understand Food and Beverage Service terms.		
5.	Using the Hybrid Thematic Dictionary helped me improve my pronunciation for Food and Beverage terms.		
6.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me get examples of using the terms food and beverage service in sentence form.		

	<i>Perceived ease of use (PEU)</i>	Result	
		Relevant	Non relevant
7.	Using Hybrid Thematic Dictionary makes it easier for me to look up housekeeping terms.		
6.	Using Hybrid Thematic Dictionary makes it easier for me to understand housekeeping terms		
7.	I can easily access the audio provided in the Hybrid Thematic Dictionary.		
8.	The audio provided in the Hybrid Thematic Dictionary is spoken quietly enough to make it easier for me to imitate it.		
9.	The pictures available in the Hybrid Thematic Dictionary make it easier for me to remember and understand terms in housekeeping		
10.	The pictures available in the Hybrid Thematic Dictionary make it easier for me to remember and understand terms in food and beverage service.		

Singaraja,

Expert I

Prof. Dr. I Gede Budasi, M.Ed
NIP. 195812311985031022

Instrument No	RQ5
Type of instrument	Questionnaire
Source of Data	Students
Research Question	How do the students perceive the hybrid thematic bilingual dictionary of cruise line terms?
Grand Theory	TAM Davis et al.,(1989); Zaineldeen et al., (2020).

No.	Technology Acceptance Model	Result	
	<i>Perceived Usefulness (PU)</i>	Relevant	Non-Relevant
7.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me understand housekeeping terms.		
8.	Using the Hybrid Thematic Dictionary helped me improve my pronunciation for housekeeping terms.		
9.	Using Hybrid Thematic Dictionary helped me get examples of using the term housekeeping in a sentence.		
10.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me understand Food and Beverage Service terms.		
11.	Using the Hybrid Thematic Dictionary helped me improve my pronunciation for Food and Beverage terms.		
12.	Using Hybrid Thematic Dictionary helps me get examples of using the terms food and		

	beverage service in sentence form.		
	<i>Perceived ease of use (PEU)</i>	Result	
		Relevant	Non-Relevant
7.	Using Hybrid Thematic Dictionary makes it easier for me to look up housekeeping terms.		
11.	Using Hybrid Thematic Dictionary makes it easier for me to understand housekeeping terms		
12.	I can easily access the audio provided in the Hybrid Thematic Dictionary.		
13.	The audio provided in the Hybrid Thematic Dictionary is spoken quietly enough to make it easier for me to imitate it.		
14.	The pictures available in the Hybrid Thematic Dictionary make it easier for me to remember and understand terms in housekeeping		
15.	The pictures available in the Hybrid Thematic Dictionary make it easier for me to remember and understand terms in food and beverage service.		

Singaraja,

Expert II

Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd
NIP.197609022000031001